

# Gesamtprogramm 2010

Technical perfection and top design



www.kränzle.com





## Standort Illertissen: Entwicklung, Produktion und Montage

Das Unternehmen Kränzle wurde im Jahre 1974 durch Josef Kränzle gegründet. Von Beginn an wurde großer Wert auf ein überdurchschnittliches Qualitätsniveau der Produkte gelegt. Durch die konsequente Umsetzung dieses Qualitätsgedankens ist es gelungen, eine führende Marktposition zu erreichen. Kränzle ist stolz darauf, mit die besten Hochdruckreiniger weltweit zu produzieren.

Ständige Neuentwicklungen mit zahlreichen Patenten sowie eine durchdachte Modellpflege zeugen von der hohen Innovationskraft des Hauses.

Auch in Zukunft bleibt es das Ziel von Kränzle, die Produktpalette ständig weiterzuentwickeln und durch kompromißloses Qualitätsmanagement den Kunden immer besser gerecht zu werden.

Die beiden Werke in Illertissen/Bayern umschließen ein Areal von 54.000 m<sup>2</sup>, davon sind 30.000 m<sup>2</sup> Produktionsfläche. Das hochmoderne Hochregallager im Werk 2 hat eine Kapazität von 6.000 Paletten-stellplätzen.

## Standort Bielefeld: Vertrieb

Durch intensives Produktmarketing ist Kränzle heute weltweit etabliert. Die Kränzle- Vertriebs-GmbH ist mit eigenen Niederlassungen und Partnern auf allen Kontinenten vertreten.

Die geschäftsführenden Gesellschafter Sigrid und Lutz Droitsch und Josef Kränzle sorgen mit einem Team von engagierten Mitarbeitern dafür, daß Kunden in aller Welt kompetent beraten und betreut werden.

Ein leistungsfähiges modernes Lager hilft, kurzfristige und termingerechte Lieferungen sicherzustellen.

In Deutschland sorgt ein dichtes Netz von Fachhändlern für die kompetente Betreuung der Kränzle-Kunden in Service- und anderen Fragen.

Ihren Fachhändler vor Ort finden Sie im Internet unter: [www.kraenzle.com](http://www.kraenzle.com).

## Erstklassig

Kränzle-Hochdruckreiniger sind erstklassig. Sie zeichnen sich durch überdurchschnittliche Produktqualität und Technik aus und bestechen durch modernes Design, hochwertige Materialien, extrem lange Lebensdauer und beispielhafte Wirtschaftlichkeit.

## Forschung + Entwicklung

Ein wichtiger Grund für den Erfolg der Kränzle-Produkte ist der hohe Stellenwert der hauseigenen Forschungs- und Entwicklungsabteilung.

Modernste CAD-Anlagen helfen, die Entwicklungszyklen deutlich zu verkürzen, die Produktqualität wesentlich zu erhöhen sowie die Produktionsabläufe zu optimieren.

Höchste Präzision und Maßhaltigkeit der Pumpen werden durch vollständige Fertigung auf CNC-gesteuerten Bearbeitungszentren mit elektronischen Maßkontrollen sichergestellt.

## Anwenderfreundlich

Kränzle-Hochdruckreiniger sind wartungsarm, handlich und benutzerfreundlich. Eine große Zahl von Zubehörteilen sind speziell auf die Kränzle-Geräte abgestimmt und erweitern den Leistungsumfang der Geräte enorm.

## Umweltbewußt

Kränzle-Hochdruckreiniger setzen auch unter Umweltaspekten Maßstäbe. Sie sparen Wasser und Energie; und dies bei maximaler Reinigungswirkung. Optimal ist der verfügbare Druck auf die Durchflußmenge des Wassers abgestimmt, was den Gesamtverbrauch von Wasser und Strom sehr effizient vermindert und so die Umwelt schont.

## Einfach

Das recht große Kränzle-Programm basiert auf nur wenigen Pumpen- und Motorenausführungen. Das bedeutet vor allem für den Händler ein schmales Ersatzteillager und für den Endkunden einen schnelleren Service.

## Qualität

Die kompromißlos hohen Kränzle-Qualitätsanforderungen werden auch in der Endmontage durch modernste Montageeinrichtungen garantiert. Fast 90 % der Komponenten der Geräte werden am Produktionsstandort in Deutschland hergestellt. Dadurch wird eine besondere Qualitätskontrolle der Geräte sichergestellt.

## Funktions sicher

Jedes Produkt wird vor der Auslieferung einem umfangreichen Funktionstest unterzogen.

Erst nach bestandener Kontrolle dürfen die Maschinen das Werk verlassen.

Qualität „Made in Germany“.



# Kränzle-Hochdruckreiniger sind mit folgenden technischen Vorteilen ausgestattet



## Pumpenkopf aus Sondermessing

Der Pumpenkopf wird von Kränzle in Deutschland aus geschmiedetem Sondermessing gefertigt und garantiert eine sehr lange Lebensdauer.



## Langsamläufer

Die Geräte - mit Ausnahme der Modelle 1151, 10/120 - sind mit langsam laufenden, leisen und langlebigen 4-poligen Elektromotoren (1.400 U/min) ausgerüstet.



## Edelstahlplunger (Kolben) mit Keramikbeschichtung

Alle Geräte sind mit keramikbeschichteten Edelstahlplungern ausgerüstet. Die positiven Eigenschaften des Edelstahlplungers (gute Wärmeleitfähigkeit) werden mit den positiven Eigenschaften einer Keramikbeschichtung (extrem verschleißarme Oberfläche) vereint. Das erhöht die Lebensdauer der Geräte ganz beträchtlich.



## Trockenlaufsicherheit

Alle Geräte sind mit einer Gewebemanschette und einem Teflon-Graphit-Backring pro Plunger ausgerüstet. Die exzellenten Gleiteigenschaften von Teflon-Graphit verringern die Reibungswiderstände und somit die Temperaturen im Gerät. Deshalb können die Geräte längere Zeit schadlos ohne Wasser laufen = Trockenlaufsicherheit.



## Bypass-Betrieb

Alle Geräte schalten beim Schließen der Pistole in den druckreduzierten Bypass-Betrieb um. Das Wasser wird mit einem Restdruck von ca. 10 bar im Kreislauf gefördert. Geräte mit der Zusatzbezeichnung TS (TOTAL-STOP) schalten in diesem Fall den Motor ab. Die Pumpe und der Antrieb werden entlastet, was zu einer wesentlichen Erhöhung der Lebensdauer und zu einer Energieeinsparung führt.



## Druck- und Mengenregulierung stufenlos

Bei allen Geräten mit Ausnahme des Doppelaggregates kann der Arbeitsdruck und somit die Wassermenge genau auf die jeweilige Reinigungsaufgabe eingestellt werden.



## Edelstahlmanometer

Alle Geräte sind mit großen, übersichtlichen und mit Glycerin gedämpften Edelstahlmanometern ausgerüstet. Kränzle-Qualität auch im Detail.



## Korrosionsfreiheit und Langlebigkeit

Funktionsstörungen durch Korrosion können nicht auftreten. Die wasserführenden Komponenten der Pumpe und der Sicherheitseinrichtungen sind aus Edelstahl oder Sondermessing.



## Leckage-Rückführungssystem

Ein Wasserpolster zwischen den Dichtsystemen der Plunger verhindert, daß angesaugte Luft an die Pumpendichtung gelangen kann. Die Lebensdauer von Plungern und Pumpe erhöht sich dadurch erheblich.



## Produktsicherheit

Die Kränzle-Geräte sind gemäß dem CE-Verfahren sowie dem TÜV/GS-Verfahren geprüft und entsprechend zertifiziert.

# Produktübersicht

## Kaltwasser-Hochdruckreiniger

Modell	max. Druck	Wasserleistung	Motor
<b>Die Tragbaren - Das Leihgerät</b>			
K 7/120	120 bar	7 l/min (420 l/h)	230 V
K 10/120	120 bar	10 l/min (600 l/h)	230 V
K 135 R	135 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
<b>Die kleinen Kraftpakete</b>			
K 1151 T	130 bar	10 l/min (600 l/h)	230 V
K 1151	130 bar	10 l/min (600 l/h)	230 V
Silent 120	120 bar	7 l/min (420 l/h)	230 V
<b>Die K 2000-Serie</b>			
K 2160 TS / TS T	140 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
K 2195 TS / TS T	180 bar	8 l/min (480 l/h)	230 V
K 2175 TS / TS T	160 bar	12 l/min (720 l/h)	400 V
<b>Die Profi-Serie</b>			
Profi 160 TS T	140 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
Profi 195 TS T	170 bar	8 l/min (480 l/h)	230 V
Profi 175 TS T	150 bar	12 l/min (720 l/h)	400 V
Profi 15/120 TS T	120 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
<b>Die kleine quadro-Serie</b>			
quadro 11/140 TS T	140 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
quadro 12/150 TS T	150 bar	12 l/min (720 l/h)	400 V
quadro 9/170 TS T	170 bar	9 l/min (540 l/h)	230 V
<b>Die mittlere quadro-Serie</b>			
quadro 599 TS T	150 bar	10 l/min (600 l/h)	230 V
quadro 799 TS T	180 bar	13 l/min (780 l/h)	400 V
quadro 899 TS T	150 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
<b>Die große quadro-Serie</b>			
quadro 800 TS T	250 bar	13,3 l/min (798 l/h)	400 V
quadro 1000 TS/TS T	220 bar	16 l/min (960 l/h)	400 V
quadro 1200 TS/TS T	180 bar	19 l/min (1.140 l/h)	400 V
<b>Die Sonderaggregate mit hoher Literleistung</b>			
quadro 1500 TS/TS T	140 bar	25 l/min (1.500 l/h)	400 V
D 30/180 TS T	180 bar	30 l/min (1.800 l/h)	400 V
D 26/250 TS T	250 bar	26 l/min (1.560 l/h)	400 V
<b>Die Kompakten mit Honda-Motor</b>			
B 170 T	150 bar	12,5 l/min (750 l/h)	Benzin
B 200 T	180 bar	12,5 l/min (750 l/h)	Benzin
B 240 T	220 bar	16 l/min (960 l/h)	Benzin
B 270 T	250 bar	16 l/min (960 l/h)	Benzin
B 230 T	200 bar	20 l/min (1.200 l/h)	Benzin
<b>Die Profi-Jet-Serie</b>			
B 13/150	150 bar	13 l/min (780 l/h)	Benzin
B 10/200	200 bar	10 l/min (600 l/h)	Benzin
B 16/220	220 bar	16 l/min (960 l/h)	Benzin
B 16/250	250 bar	16 l/min (960 l/h)	Benzin
B 20/220	200 bar	20 l/min (1.200 l/h)	Benzin
D 16/220	220 bar	16 l/min (960 l/h)	Diesel
<b>Die stationäre Kaltwasser-Serie</b>			
W 11/135	135 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
W 13/250	250 bar	13 l/min (780 l/h)	400 V
W 15/220	220 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
W 19/180	180 bar	19 l/min (1.140 l/h)	400 V

Seite

## Heißwasser-Hochdruckreiniger

Seite

Modell	max. Druck	Wasserleistung	Motor
<b>Die kompakte Heißwasser-Serie therm CA</b>			
therm CA 11/130	130 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
therm CA 12/150	150 bar	12 l/min (720 l/h)	400 V
therm CA 15/120	120 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
<b>Die kompakte Heißwasser-Serie therm C</b>			
therm C 11/130	130 bar	11 l/min (660 l/h)	230 V
therm C 13/180	180 bar	13 l/min (780 l/h)	400 V
therm C 15/150	150 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
<b>Die große Heißwasser-Serie therm</b>			
therm 875-1	175 bar	14,6 l/min (875 l/h)	400 V
therm 895-1	195 bar	14,9 l/min (895 l/h)	400 V
therm 1165-1	165 bar	19,4 l/min (1.165 l/h)	400 V
therm 1525-1	125 bar	25 l/min (1.500 l/h)	400 V
<b>Die elektrisch beheizte Heißwasser-Serie therm E-ST, E-M</b>			
therm 601 E-ST 18	100 bar	10 l/min (600 l/h)	400 V
therm 601 E-ST 24	160 bar	8,6 l/min (516 l/h)	400 V
therm 601 E-ST 36	160 bar	8,6 l/min (516 l/h)	400 V
therm 871 E-ST 48	170 bar	14,5 l/min (870 l/h)	400 V
therm 891 E-ST 48	220 bar	15 l/min (900 l/h)	400 V
therm 602 E-M 18	100 bar	10 l/min (600 l/h)	400 V
therm 602 E-M 24	160 bar	8,6 l/min (516 l/h)	400 V
therm 602 E-M 36	160 bar	8,6 l/min (516 l/h)	400 V
therm 872 E-M 48	170 bar	14,5 l/min (870 l/h)	400 V
<b>Die stationäre Heißwasser-Serie therm ST</b>			
therm 895 ST	195 bar	14,9 l/min (895 l/h)	400 V
therm 1165 ST	165 bar	19,4 l/min (1.165 l/h)	400 V
<b>Naß- und Trockensauger</b>			
<b>Die Naß- und Trockensauger Ventos</b>			
Ventos 20 E/L			
Ventos 30 E/L			
<b>Kehrmaschinen</b>			
<b>Die Kehrmaschinen</b>			
K 2 + 2			
K 1 + 1			
<b>Hochdruckreiniger-Zubehör</b>			
Bodenwäscher			
Schläuche - Schlauchtrommeln			
Rohrreinigungsschläuche - Schlammsauger			
Flachstrahlanzlen			
Schmutzkiller - Turbokiller			
Sicherheits-Abschalt pistolen			
Zusatzlanzen - Bürsten			
Reinigungsmittel			
<b>Zubehör Naß- und Trockensauger Ventos</b>			

5

6

7

9

11

12

13

14

15

16

17

19

20

21

22

23

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

NEU



sehr handliche und kompakte Bauform



unempfindlich gegen Spannungsschwankungen (bis ca. 10%)



durch langsam laufenden Motor (1.400 U/min) das leiseste Profigerät seiner Klasse (K 7/120)

## Das Leihgerät



abgesichert gegen Wassermangel, abgesichert gegen Unterspannung, Rahmen aus Edelstahl



geländegängiges und treppentaugliches Fahrgestell



klappbarer Transportbügel

### Technische Daten

	K 7/120	K 10/120	K 135 R
Art.-Nr. mit Schmutzkiller	41.720 1	41.721 1	41.201 0
Art.-Nr. ohne Schmutzkiller	41.720	41.721	
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 120 bar	30 - 120 bar	30 - 135 bar
max. zulässiger Überdruck	135 bar	135 bar	150 bar
Wasserleistung	7 l/min, (420 l/h)	10 l/min, (600 l/h)	11 l/min, (660 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	1,5 m	1 m	2,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	03	045	045
Düsengröße Flachstrahl	20028	20042	25045
Motordrehzahl	1.400 U/min	2.800 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 7,5 A, 50 Hz	230 V, 11,0 A, 50 Hz	230 V, 13,5 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1,6 kW	2,5 kW	3,2 kW
Leistungsabgabe	1,0 kW	1,8 kW	2,3 kW
Gewicht	22 kg	23 kg	42 kg
Maße in mm (L x B x H)	440 x 200 x 330	440 x 200 x 330	750 x 460 x 450

### Lieferumfang

Totalstop-System			●
Reinigungsmittelansaugung	○	○	●
Schlauchtrommel			●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 10 m NW 6	● 10 m NW 6	● 10 m NW 6
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	● ○	● ○	●
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	●

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die kleinen Kraftpakete



geländegängiges und treppentaugliches Fahrgestell



integrierte Schlauchtrommel mit 15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung



Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr, Vario-Jet Lanze mit Edelstahlrohr und stufenlos verstellbarem Strahl von Rund- zu Flachstrahl sowie Hoch- zu Niederdruck



Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole, Schmutzkillerlanze und Vario-Jet Lanze



Zum Vergleich:

Hochdruckreiniger mit 10 m Hochdruckschlauch haben einen Aktionsradius von 10 m mit 314 m<sup>2</sup> Arbeitsfläche.

Kränzle-Hochdruckreiniger mit integrierter Schlauchtrommel und 15 m Hochdruckschlauch haben einen Aktionsradius von 15 m mit 706 m<sup>2</sup> Arbeitsfläche. Mehr als das Doppelte !

## Technische Daten

	K 1151 T	K 1151	Silent 120
Art.-Nr. mit Schmutzkiller	41.215 1	41.216 1	41.220 1
Art.-Nr. ohne Schmutzkiller		41.216	41.220
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 130 bar	30 - 130 bar	30 - 120 bar
max. zulässiger Überdruck	150 bar	150 bar	135 bar
Wasserleistung	10 l/min (600 l/h)	10 l/min (600 l/h)	7 l/min (420 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	1 m	1 m	1,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	045	045	03
Düsengröße Flachstrahl	25045	25045	20028
Motordrehzahl	2.800 U/min	2.800 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 12,0 A, 50 Hz	230 V, 12,0 A, 50 Hz	230 V, 7,5 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	2,8 kW	2,8 kW	1,6 kW
Leistungsabgabe	2,0 kW	2,0 kW	1,0 kW
Gewicht	29 kg	27 kg	26 kg
Maße in mm (L x B x H)	300 x 330 x 800	300 x 330 x 800	300 x 330 x 800

## Lieferumfang

Totalstop-System	●	●	
Reinigungsmittelansaugung	●	●	○
Schlauchtrommel	●	○	○
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 15 m NW 6	● 10 m NW 6	● 10 m NW 6
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	●	● ○	● ○
Flachstrahl Lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die K 2000-Serie



geländegängiges und treppentaugliches Roto-Mold-Fahrgestell, einteilig und damit extrem stabil und robust



integrierte Schlauchtrommel mit 15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



5 m Anschlusskabel mit Kabelaufwicklung



Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr, Vario-Jet Lanze mit Edelstahlrohr und stufenlos verstellbarem Strahl von Rund- zu Flachstrahl sowie Hoch- zu Niederdruck



Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole, Schmutzkillerlanze und Vario-Jet Lanze



Ablage für Sicherheits-Abschaltpistole mit Flachstrahlwanne in Arbeitspausen

Lieferbar ab Frühjahr 2010

Technische Daten	K 2160 TS T	K 2195 TS T	K 2175 TS T	K 2160 TS	K 2195 TS	K 2175 TS
Art.-Nr.	41.781 1	41.785 1	41.783 1	41.780 1	41.784 1	41.782 1
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 140 bar	30 - 180 bar	30 - 160 bar	30 - 140 bar	30 - 180 bar	30 - 160 bar
max. zulässiger Überdruck	160 bar	195 bar	175 bar	160 bar	195 bar	175 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	8 l/min (480 l/h)	12 l/min (720 l/h)	11 l/min (660 l/h)	8 l/min (480 l/h)	12 l/min (720 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	045	03	045	045	03	045
Düsengröße Flachstrahl	25045	2503	25045	25045	2503	25045
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 14 A, 50 Hz	230 V, 14 A, 50 Hz	400 V, 6,7 A, 50 Hz	230 V, 14 A, 50 Hz	230 V, 14 A, 50 Hz	400 V, 6,7 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,2 kW	3,2 kW	3,3 kW	3,2 kW	3,2 kW	3,3 kW
Leistungsabgabe	2,4 kW	2,4 kW	2,6 kW	2,4 kW	2,4 kW	2,6 kW
Gewicht	39,5 kg	39,5 kg	39,5 kg	37 kg	37 kg	37 kg
Maße in mm (L x B x H)	375 x 360 x 900	375 x 360 x 900	375 x 360 x 900	375 x 360 x 900	375 x 360 x 900	375 x 360 x 900

## Lieferumfang

Totalstop-System	●	●	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●	○	○	○
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6	● 10 m NW 6	● 10 m NW 6	● 10 m NW 6
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●	●
Flachstrahlwanne mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○	○	○	○

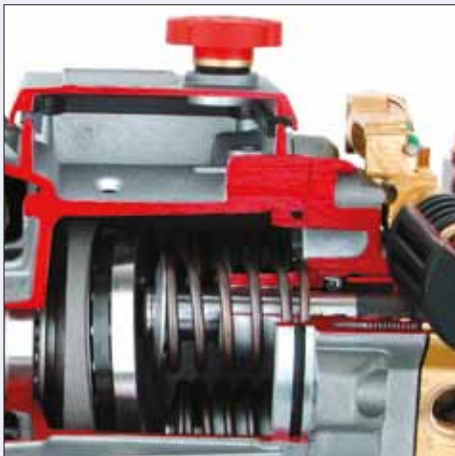
● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die Profi-Serie

## Dauereinsatz

Die Profi-Serie wie auch die neue K 2000-Serie stellt die konsequente Weiterentwicklung der bewährten und äußerst erfolgreichen Kränzle T-Reihe dar.

Die Profis überzeugen durch modernes, zukunftsweisendes Design und leistungsgesteigerte Technik. So werden z.B. überdimensionierte Getriebe und Ölgehäuse eingesetzt, welche für den industriellen Dauereinsatz konzipiert sind und die Lebensdauer der Geräte wesentlich erhöhen.



## Ordnung

Die Vorteile des erfolgreichen Kränzle-Ordnungsprinzips sind die fest eingebaute Schlauchtrommel, die Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole, Schmutzkillerlanze und Flachstrahllanze sowie die Elektrokabelaufwicklung.

Alles ist leicht zugänglich am Gerät untergebracht und kann einfach und problemlos bedient werden. Die Schlauchtrommel wurde zudem deutlich größer als bei vorangegangenen Modellen dimensioniert, um das Handling des Schlauches zu erleichtern.



## Stabilität

Das aus einem Stück gefertigte und damit extrem stabile und robuste Fahrgestell (Roto-Mold) mit sehr groß dimensionierten Rädern ermöglicht ein müheloses Transportieren auch in unwegsamem Gelände und sorgt für hohe Standsicherheit beim Einsatz. Kleine Hindernisse oder Treppen lassen sich problemlos bewältigen.

Die Profi-Geräte können im Kofferraum eines normalen PKW transportiert werden.



## Effektivität

Reinigungsmittelinjektoren auf der Druckseite, wie bei herkömmlichen Geräten, verzehren ca. 30 % der Reinigungsenergie, ganz gleich ob sie im Einsatz sind oder nicht. Durch den Einsatz des Wasserkastens bei der Profi-Serie ist es nun möglich, die Reinigungsmittel direkt in die Pumpe einzusaugen, was den Leistungsverlust verhindert und so zu einer Erhöhung des Gesamtwirkungsgrades führt. Die Zusatzmittel werden bei unvermindertem Arbeitsdruck aufgebracht.



## Schutz

Durch den integrierten Wasserkasten werden Pumpenschäden durch Wassermangel weitestgehend vermieden. Der große Vorteil des Wasserkastens liegt darin, dass die Kavitation (= Luftblasen-Implosionen in der Pumpe, verursacht u.a. durch Wassermangel), der Hauptschadensgrund bei Hochdruckpumpen, fast ausgeschlossen wird.

Mit wenigen Handgriffen lässt sich der Wasserkasten ohne Werkzeug vom Gerät abbauen, wenn z.B. Wasser aus separaten Behältnissen oder einem Teich angesaugt werden soll.



## Totalstop

Bei den Modellbezeichnungen steht das TS für ein Totalstop-System. Wird die Pistole geöffnet, läuft der Motor an, wird die Pistole geschlossen, stoppt er automatisch.

Motor und Pumpe arbeiten also nur, wenn sie tatsächlich gebraucht werden.





geländegängiges und treppentaugliches Roto-Mold-Fahrgestell, einteilig und damit extrem stabil und robust



integrierte Schlauchtrommel mit 15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung



Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr, Flachstrahl Lanze mit Edelstahlrohr



Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole, Schmutzkillerlanze und Flachstrahl Lanze



Ablage für Sicherheits-Abschaltpistole mit Flachstrahl Lanze in Arbeitspausen



IF-Auszeichnung 2008  
für hervorragendes Design

product  
design  
award  
2008

## Technische Daten

	Profi 160 TS T	Profi 195 TS T	Profi 175 TS T	Profi 15/120 TS T
Art.-Nr.	41.230 1	41.231 1	41.232 1	41.233 1
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 140 bar	30 - 170 bar	30 - 150 bar	30 - 120 bar
max. zulässiger Überdruck	160 bar	195 bar	175 bar	135 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	8 l/min (480 l/h)	12 l/min (720 l/h)	15 l/min (900 l/h)
Warmwasserzulaufl	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	045	03	045	07
Düsengröße Flachstrahl	20042	2003	20042	2007
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 14,3 A, 50 Hz	230 V, 14,3 A, 50 Hz	400 V, 7,2 A, 50 Hz	400 V, 7,2 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,2 kW	3,2 kW	3,8 kW	3,8 kW
Leistungsabgabe	2,5 kW	2,5 kW	3,0 kW	3,0 kW
Gewicht	45 kg	45 kg	45 kg	45 kg
Maße in mm (L x B x H)	355 x 375 x 980	355 x 375 x 980	355 x 375 x 980	355 x 375 x 980

## Lieferumfang

Totalstop-System	●	●	●	●
Wasserkasten	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●
Flachstrahl Lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●
Wassereingangsfiler	○	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die quadro-Serie

## Ordnung

Die fest eingebaute Schlauchtrommel ermöglicht in idealer Weise die Verwirklichung des Kränzle-Ordnungsprinzips. Nie mehr verworrene oder achtlos abgelegte Hochdruckschläuche, die vor Arbeitsbeginn erst gesucht oder entwirren werden müssen. Dies bedeutet eine wesentliche Verlängerung der Lebensdauer der Hochdruckschläuche. Durch den längeren Hochdruckschlauch bei den Modellen mit Schlauchtrommel (min. 15 m) erhöht sich die erreichbare Arbeitsfläche gegenüber einem 10 m Schlauch um mehr als das Doppelte.



## Motorabschaltung

Ist das Gerät über den Hauptschalter eingeschaltet, läuft der Motor automatisch an, wenn die Hochdruckpistole betätigt wird. Beim Schließen der Pistole wird der Motor automatisch gestoppt.

Arbeitsbedingtes, häufiges Ein- und Ausschalten des Motors führt bei Geräten dieser Größenordnung zu starken Belastungen des Stromnetzes und zu erhöhtem Verschleiß der geräteinternen Schaltelemente. Deshalb arbeitet die Pumpe weitere 30 Sekunden nach Schließung der Pistole drucklos im Bypass, erst dann schaltet sich der Motor der quadro Serie ab. Durch erneutes Betätigen der Pistole wird das Gerät wieder aktiviert. (nicht bei den kleinen Quadros)



kleiner quadro



mittlerer quadro



großer quadro



Doppelaggregat

## Sicherheitsabschaltung (nicht bei den kleinen Quadros)

Werden die quadros nach Gebrauch nicht ausgeschaltet oder die Pistole wird 20 Minuten lang nicht betätigt, trennen sich die Geräte automatisch vom Stromnetz. Durch Betätigen des Hauptschalters wird das Gerät wieder aktiviert.

Alle quadro-Modelle verfügen über einen Motorschutz durch einen Überstromauslöser, der das Gerät bei überhöhter Stromaufnahme abschaltet.

Die Doppelaggregate verfügen über einen verzögerten Anlauf des 2. Aggregates.

## Schutz

Der große Wasserkasten bei allen Modellen der quadro-Serie dient als Wasserspeicher und -puffer zwischen dem Leitungsnetz und der Pumpe. Durch den integrierten Wasserkasten werden Pumpenschäden durch Wassermangel weitestgehend vermieden. Der große Vorteil des Wasserkastens liegt darin, dass die Kavitation (= Luftblasen-Impllosionen in der Pumpe, verursacht u.a. durch Wassermangel), der Hauptschadensgrund bei Hochdruckpumpen, fast ausgeschlossen wird. Durch Umgehung des Wasserkastens ist eine Direktansaugung (wenn z.B. Wasser aus separaten Behältnissen oder einem Teich angesaugt werden soll) möglich.



## Effektivität

Herkömmliche Hochdruckreiniger sind in der Regel mit einem Injektor zum Ansaugen von Zusatzmitteln ausgestattet. Damit Zusatzmittel angesaugt werden kann, muß das unter Hochdruck stehende Wasser durch ein kleines Düsenrohr gepresst werden. Das kostet Energie, ganz gleich ob der Injektor im Einsatz ist oder nicht. Der verfügbare Arbeitsdruck vermindert sich um ca. 30 %. Bei den Kränzle-Hochdruckreinigern mit Wasserkasten saugt die Pumpe neben dem Wasser aus dem Wasserkasten gleichzeitig Reinigungsmittel an. Der energieraubende Injektor und damit der Leistungs- bzw. Druckverlust von bis zu 30 % entfällt. Die Zusatzmittel werden bei unvermindertem Arbeitsdruck aufgebracht.



## Stabilität

Das extrem stabile und robuste Fahrgestell aller quadro-Modelle mit sehr groß dimensionierten Rädern ermöglicht ein müheloses Transportieren auch in unwegsamem Gelände.

Eine serienmäßige Feststellbremse sorgt für höchste Standsicherheit im Arbeitseinsatz. Der ergonomisch gestaltete Fahrbügel läßt sich zum Transport abnehmen.



# Die kleine quadro-Serie



geländegängiges Fahrgestell



integrierte Schlauchtrommel mit  
15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung  
(12/150 TS T: 7,5 m)



Halterung für Sicherheits-Abschaltpistole,  
Schmutzkillerlanze und Flachstrahllanze



Reinigungsmittelventil



Rammschutz vorn und hinten

## Technische Daten

	quadro 11/140 TS T	quadro 12/150 TS T	quadro 9/170 TS T
Art.-Nr.	40.441 1	40.442 1	40.443 1
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 140 bar	30 - 150 bar	30 - 170 bar
max. zulässiger Überdruck	155 bar	165 bar	190 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	12 l/min (720 l/h)	9 l/min (540 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Volumen Wasserkasten	7 l	7 l	7 l
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	045	045	03
Düsengröße Flachstrahl	20045	20045	20032
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 14 A, 50 Hz	400 V, 6,8 A, 50 Hz	230 V, 14 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,3 kW	3,5 kW	3,3 kW
Leistungsabgabe	2,4 kW	2,8 kW	2,4 kW
Gewicht	46 kg	46 kg	46 kg
Maße in mm (L x B x H)	590 x 360 x 850	590 x 360 x 850	590 x 360 x 850

## Lieferumfang

Totalstop-System	●	●	●
Wasserkasten	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6	● 15 m NW 6
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
Flachstrahllanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
Feststellbremse	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○

● serienmäßiges Zubehör ○ Option

# Die mittlere quadro-Serie



geländegängiges Fahrgestell, große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit 20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (899 TS T: 15 m)



7,5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung (599 TS T: 5 m)



Halterung für Sicherheits-Abschaltpistole, Schmutzkillerlanze und Flachstrahllanze



Reinigungsmittelventil



Rammschutz vorn und hinten

## Technische Daten

	quadro 599 TS T	quadro 799 TS T	quadro 899 TS T
Art.-Nr.	40.431	40.432	40.434
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 150 bar	30 - 180 bar	30 - 150 bar
max. zulässiger Überdruck	165 bar	200 bar	170 bar
Wasserleistung	10 l/min (600 l/h)	13 l/min (780 l/h)	15 l/min (900 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Volumen Wasserkasten	10 l	10 l	10 l
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Schmutzkiller	035	045	06
Düsengröße Flachstrahl	20035	20045	2006
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 14 A, 50 Hz	400 V, 8,5 A, 50 Hz	400 V, 8,5 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,3 kW	5,5 kW	5,5 kW
Leistungsabgabe	2,4 kW	4,0 kW	4,0 kW
Gewicht	62 kg	62 kg	62 kg
Maße in mm (L x B x H)	780 x 395 x 870	780 x 395 x 870	780 x 395 x 870

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●
Wasserkasten	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 20 m NW 6	● 20 m NW 6	● 15 m NW 8
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●
Schmutzkillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
Flachstrahllanze mit Edelstahlrohr	●	●	●
Feststellbremse	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die große quadro-Serie



geländegängiges Fahrgestell aus Edelstahl (Option), große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit 20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



7,5 m Anschlusskabel mit Kabelaufwicklung



ergonomisch gestalteter Fahrbügel aus Edelstahl (Option), abnehmbar



Halterung für Sicherheits-Abschalt pistole, Turbokillerlanze und Flachstrahl lanze



Rammschutz aus Edelstahl (Option) vorn und hinten

## Technische Daten

	quadro 800 TS T	quadro 1000 TS T	quadro 1200 TS T	quadro 1000 TS	quadro 1200 TS
Art.-Nr.	40.423	40.421	40.422	40.421 1	40.422 1
Art.-Nr. mit Edelstahlfahrgestell	40.423 0	40.421 0	40.422 0	40.421 9	40.422 9
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 250 bar	30 - 220 bar	30 - 180 bar	30 - 220 bar	30 - 180 bar
max. zulässiger Überdruck	270 bar	250 bar	200 bar	250 bar	200 bar
Wasserleistung	13,3 l/min (798 l/h)	16 l/min (960 l/h)	19 l/min (1.140 l/h)	16 l/min (960 l/h)	19 l/min (1.140 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Volumen Wasserkasten	16 l	16 l	16 l	16 l	16 l
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Turbokiller	04	055	08	055	08
Düsengröße Flachstrahl	2504	2505	2507	2505	2507
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW
Leistungsabgabe	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW
Gewicht	89 kg	89 kg	89 kg	82 kg	82 kg
Maße in mm (L x B x H)	770 x 570 x 990	770 x 570 x 990	770 x 570 x 990	770 x 570 x 990	770 x 570 x 990

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●	●	●
Wasserkasten	●	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●	○	○
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	○	○
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●
Feststellbremse	●	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die Sonderaggregate mit hoher Literleistung

## quadro 1500



geländegängiges Fahrgestell aus Edelstahl (Option), große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit 20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



Rammschutz vorn und hinten

## Doppelaggregate



2 Aggregate für doppelte Leistung



geländegängiges Fahrgestell, große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit 20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch

### Technische Daten

	quadro 1500 TS T	quadro 1500 TS	D 30/180 TS T	D 26/250 TS T
Art.-Nr.	40.426	40.426 1	41.320	41.321
Art.-Nr. mit Edelstahlfahrgestell	40.426 0	40.426 9		
Arbeitsdruck			180 bar	250 bar
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 140 bar	30 - 140 bar		
max. zulässiger Überdruck	160 bar	160 bar	200 bar	275 bar
Wasserleistung	25 l/min (1.500 l/h)	25 l/min (1.500 l/h)	30 l/min (1.800 l/h)	26 l/min (1.560 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Volumen Wasserkasten	16 l	16 l	16 l	16 l
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Turbokiller	11	10		08
Düsengröße Flachstrahl	2511	2510	20125	2008
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 2 x 11,5 A = 23 A	400 V, 2 x 11,5 A = 23 A
Leistungsaufnahme	7,5 kW	7,5 kW	2 x 7,5 kW = 15 kW	2 x 7,5 kW = 15 kW
Leistungsabgabe	5,5 kW	5,5 kW	2 x 5,5 kW = 11 kW	2 x 5,5 kW = 11 kW
Gewicht	89 kg	82 kg	160 kg	160 kg
Maße in mm (L x B x H)	770 x 570 x 990	770 x 570 x 990	790 x 760 x 995	790 x 760 x 995

### Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●	●
Wasserkasten	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	○	○
Schlauchtrommel	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 20 m NW 8	● 10 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole, durchgehend mit Flachstrahl lance	●	●	●	●
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●		
Turbokiller lance mit Edelstahlrohr	●	●		○
Flachstrahl lance mit Edelstahlrohr	●	●		
Feststellbremse	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	○	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option



geländegängiges Fahrgestell,  
große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit  
20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole,  
Turbokillerlanze und Flachstrahlzanze



große Auspuff-Schutzabdeckung



Rammschutz vorn und hinten



Exzenter-Feststellbremse



WassereingangsfILTER

## Technische Daten

	<b>B 170 T</b>	<b>B 200 T</b>	<b>B 240 T</b>	<b>B 270 T</b>	<b>B 230 T</b>
<b>Art.-Nr.</b>	<b>41.190 1</b>	<b>41.191 1</b>	<b>41.192 1</b>	<b>41.193 1</b>	<b>41.194 1</b>
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 150 bar	30 - 180 bar	30 - 220 bar	30 - 250 bar	30 - 200 bar
max. zulässiger Überdruck	170 bar	200 bar	240 bar	270 bar	230 bar
Wasserleistung	12,5 l/min (750 l/h)	12,5 l/min (750 l/h)	16 l/min (960 l/h)	16 l/min (960 l/h)	20 l/min (1.200 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Turbokiller	055	045	055	045	07
Düsengröße Flachstrahl	2505	25045	2505	25045	2507
Leistungsdaten Motor	5,5 PS Benzin Honda	6,5 PS Benzin Honda	11 PS Benzin Honda	13 PS Benzin Honda	13 PS Benzin Honda
Gewicht	68 kg	68 kg	93 kg	93 kg	89 kg
Maße in mm (L x B x H)	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960

## Lieferumfang

Reinigungsmittelansaugung	○	○	○	○	○
Drehzahlregulierung			●	●	●
Schlauchtrommel	●	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●
Flachstrahlzanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●
Feststellbremse	●	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	●	●	●	●	●

# Die Profi-Jet-Serie



geländegängiges Fahrgestell  
mit luftbereiften Rädern



Fahrgestell aus Edelstahl



integrierte Schlauchtrommel mit  
20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



servicefreundlicher Honda-Motor



WassereingangsfILTER



die Basisversion der Profi-Jets B 13/150 und  
B 10/200 ist eine tragbare Ausführung

## Technische Daten

	Profi-Jet B 13/150	Profi-Jet B 10/200	Profi-Jet B 16/220	Profi-Jet B 16/250	Profi-Jet B 20/220	Profi-Jet D 16/220
<b>Art.-Nr.</b>	<b>41.170</b>	<b>41.182</b>	<b>41.173 2</b>	<b>41.186</b>	<b>41.187</b>	<b>41.188</b>
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 150 bar	30 - 200 bar	30 - 220 bar	30 - 250 bar	30 - 200 bar	30 - 220 bar
max. zulässiger Überdruck	170 bar	220 bar	240 bar	270 bar	220 bar	230 bar
Wasserleistung	13 l/min (780 l/h)	10 l/min (600 l/h)	16 l/min (960 l/h)	16 l/min (960 l/h)	20 l/min (1.200 l/h)	16 l/min (960 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Ansaughöhe	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Düsengröße Turbokiller	055	03	055	045	07	055
Düsengröße Flachstrahl	2505	2503	2505	25045	2507	2505
Leistungsdaten Motor	5,5 PS Benzin Honda	6,5 PS Benzin Honda	11 PS Benzin Honda	13 PS Benzin Honda	13 PS Benzin Honda	9 PS Diesel Yanmar
Gewicht	33 kg	35 kg	64 kg	64 kg	64 kg	64 kg
Maße in mm (L x B x H)	550 x 360 x 410	550 x 360 x 410	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960	720 x 570 x 960

## Lieferumfang

Reinigungsmittelansaugung	○	○	○	○	○	○
Fahrgewagen	○	○	●	●	●	●
Drehzahlregulierung			○	○	○	
Schlauchtrommel mit HD-Schlauch	○ 20 m NW 8	○ 20 m NW 8	○ 20 m NW8	○ 20 m NW 8	○ 20 m NW 8	○ 20 m NW 8
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○	○	○	○
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	●	●	●	●	●	●



Gehäuse aus Edelstahl



Durchflußwächter serienmäßig  
einstellbare Nachlaufverzögerung



Münzprüfer und Fernbedienung für  
bis zu 4 Reinigungsprogramme (Option)



groß dimensioniertes Edelstahlmanometer

Lieferbar wahlweise mit Durchflußwächter und  
direktem Anschluß an eine Druckwasserleitung  
(1 - 5 bar) ohne Wasserkasten

oder mit Wasserkasten und Anschluß der Druck-  
wasserleitung (1 - 5 bar) an den Wasserkasten

## Technische Daten

	W 11/135	W 13/250	W 15/220	W 19/180
<b>Art.-Nr.</b>	<b>41.312</b>	<b>41.308</b>	<b>41.309</b>	<b>41.310</b>
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 135 bar	30 - 250 bar	30 - 220 bar	30 - 180 bar
max. zulässiger Überdruck	150 bar	270 bar	250 bar	200 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	13 l/min (780 l/h)	15 l/min (900 l/h)	19 l/min (1.140 l/h)
Warmwasserzulauf	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 60 °C
Düsengröße Turbokiller	045	04	055	08
Düsengröße Flachstrahl	25045	2504	2505	2507
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 14 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,3 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW
Leistungsabgabe	2,4 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW
Gewicht	60 kg	80 kg	80 kg	80 kg
Maße in mm (H x B x T)	780 x 700 x 360	780 x 700 x 360	780 x 700 x 360	780 x 700 x 360

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●	●
Durchflußwächter	●	●	●	●
einstellbare Nachlaufverzögerung	●	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●	●
Wasserkasten	○	○	○	○
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○	○
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	●	●	●	●
Fernbedienung	○	○	○	○
Münzprüfer mit Restwertanzeige	○	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die therm-Serie

## Perfektion, Präzision, Innovation

Die Heißwasser-Hochdruckreiner Kränzle-therm vereinen eine Vielzahl von Kränzle erarbeiteter technischer Innovationen, welche dem zuverlässigen Betrieb, der Sicherheit des Gerätes und nicht zuletzt der Bedienung und dem Service zugute kommen.

Die Kränzle-therm arbeiten äußerst betriebssicher, umweltfreundlich, sauber und geräuscharm.

Die Kränzle-therm verkörpern den neuesten Stand der Technik und Sicherheit.

## Optische Flammüberwachung

Die ölbeheizten Kränzle-therm (Ausnahme therm CA) sind mit einer optischen Flammüberwachung ausgestattet. Oberhalb der Brennkammer befindet sich eine Fozelle, die mit der zentralen Steuerelektronik verbunden ist. Registriert die Fozelle ein Erlöschen der Brennerflamme trotz erfolgter Brennstoffzufuhr, so wird innerhalb kurzer Zeit die Brennstoffzufuhr abgeschaltet und eine Fehlermeldung erscheint auf dem Display (Ausnahme therm C) des Thermostaten.

## Betriebsstundenzähler

In den digitalen Thermostaten der Kränzle-therm Heißwasser-Hochdruckreiner (Ausnahme therm CA/C) ist ein Betriebsstundenzähler integriert. Wird entweder die Taste °C oder die Taste % länger als 2 Sekunden gedrückt, so wird nacheinander jeweils die Betriebsstundenzahl der Pumpe und die Betriebsstundenzahl des Brenners für jeweils 5 Sekunden im Display angezeigt. Dies erleichtert z.B. die Ermittlung der Service-Intervalle.



therm CA

therm C



therm E-M

großer therm



therm E-ST

therm ST

## Einstellbare Brennerleistung

Die ölbeheizten Kränzle-therm (Ausnahme therm CA/C) sind mit einem digitalen Thermostaten ausgestattet, der jetzt 2 Betriebsarten ermöglicht.

### Betriebsart 1: Thermostat-Regelung °C

Der Temperatur-Sollwert in °C kann über die Tasten (+ -) vorgewählt werden.

Der Thermostat misst die Wassertemperatur am Ausgang der Heizschlange und schaltet den Brenner auf Grund der Sollwert-Vorgaben ein und aus. Die gemessene Wassertemperatur wird in °C in der Anzeige (Ist) ausgewiesen.

### Betriebsart 2: Brenner-Leistung %

Die Brennerleistung in % kann über die Tasten (+ -) vorgewählt werden. Der Brenner wird auf Grund der Sollwert-Vorgaben mit einer entsprechenden Taktfrequenz ein- und ausgeschaltet.

Die Wassertemperatur am Ausgang der Heizschlange wird gemessen und in °C in der Anzeige (Ist) ausgewiesen. Die Temperatur ergibt sich dabei aus der gerade eingestellten Förderleistung (Druck) und der im Display angegebenen Brennerleistung.

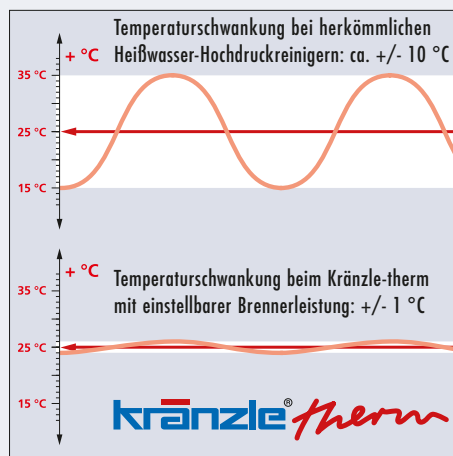
Betriebsart 2 hat gegenüber Betriebsart 1 den Vorteil, dass Temperaturen, wenn einmal die Parameter ermittelt wurden, auf +/- 1 °C gehalten werden. Und dies selbst bei Betrieb mit Teilmengen und niedrigen Temperaturen, wie dies z.B. in der Tierwäsche erforderlich ist. Alle zuletzt angewählten Werte bleiben in dem Thermostaten gespeichert.

Die Geräte der Serie therm CA und C sind mit einem analogen Drehthermostaten (Regelbereich 30 - 140 °C) ausgestattet.

## Sicherheitseinrichtungen

- Ein Druckregelventil zum stufenlosen Regeln von Wassermenge und -druck. Dieses Ventil ermöglicht auch den drucklosen Bypass-Betrieb.
- Ein Sicherheitsventil, das die Maschine vor unzulässig hohem Überdruck schützt.
- Ein Strömungswächter, der bei Wassermangel den Ölbrenner abschaltet und so ein Überhitzen der Heizkammer verhindert.
- Ein Druckschalter, der die Brennerfreigabe steuert und die Verbrennung nur bei vorhandenem Arbeitsdruck zulässt.
- Ein zweiter spezieller Differenz-Druckschalter, der das automatische Abschalten des Gerätes ermöglicht, wenn die Pistole länger als 30 Sekunden geschlossen ist.
- Ein Überstromauslöser, der das Gerät bei überhöhter Stromaufnahme abschaltet.

Sämtliche Komponenten haben sich in anderen Geräten bereits millionenfach bewährt.



# Die kompakte Heißwasser-Serie therm CA



geländegängiges Fahrgestell,  
große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit  
15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



7,5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung  
(CA 11/130: 5 m)



Halterung für Sicherheits-Abschalt pistole,  
Schmutzkillerlanze und Flachstrahl lanze



Rammschutz vorn und hinten

## Technische Daten

	<b>therm CA 11/130</b>	<b>therm CA 12/150</b>	<b>therm CA 15/120</b>
<b>Art.-Nr. mit Schlauchtrommel</b>	<b>41.460 1</b>	<b>41.461 1</b>	<b>41.462 1</b>
<b>Art.-Nr. ohne Schlauchtrommel</b>	<b>41.460</b>	<b>41.461</b>	<b>41.462</b>
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 130 bar	30 - 150 bar	30 - 120 bar
max. zulässiger Überdruck	145 bar	170 bar	135 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	12 l/min (720 l/h)	15 l/min (900 l/h)
Heißwasserabgabe (Zulauf 12 °C) stufenlos regelbar	12 - 80 °C	12 - 80 °C	12 - 80 °C
Dampfstufe	max. 140 °C	max. 140 °C	max. 140 °C
Düsengröße Flachstrahl	25045	25045	2507
Heizölverbrauch bei max. Heizleistung	5,1 kg/h (6,1 l/h)	5,4 kg/h (6,4 l/h)	6,0 kg/h (7,1 l/h)
Heizölverbrauch bei ΔT 45 °	3,2 kg/h (3,8 l/h)	3,5 kg/h (4,1 l/h)	4,3 kg/h (5,1 l/h)
Heizleistung	55 kW	58 kW	65 kW
Brennstofftank mit Vorratsüberwachung	25 l	25 l	25 l
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 15,0 A, 50 Hz	400 V, 7,2 A, 50 Hz	400 V, 7,2 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,4 kW	3,8 kW	3,8 kW
Leistungsabgabe	2,3 kW	3,0 kW	3,0 kW
Gewicht	171 kg	171 kg	181 kg
Maße ohne Schlauchtrommel in mm (L x B x H)	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980

## Lieferumfang

Totalstop-System	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●
Durchflussüberwachung	●	●	●
Brennkammervorbelüftung	●	●	●
Optisches Flammüberwachungssystem			
Sicherheitsthermostat, löst bei über 230 °C Abgastemperatur aus			
4-fach Sicherheitssystem mit Überlastschutz			
Brennerstop bei Heizölmangel			
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (mit Schlauchtrommel)	● 15 m NW 8	● 15 m NW 8	● 15 m NW 8
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (ohne Schlauchtrommel)	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole, durchgehend mit Flachstrahl lanze	●	●	●
Schmutzkiller- / Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○
Feststellbremse / Wassereingangsfiler	●	●	●
● serienmäßige Ausstattung ○ Option			

# Die kompakte Heißwasser-Serie therm C



geländegängiges Fahrgestell,  
große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit  
15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



7,5 m Anschlußkabel mit Kabelaufwicklung  
(C 11/130: 5 m)



Halterung für Sicherheits-Abschalt­pistole,  
Schmutzkillerlanze und Flachstrahl­lanze



Rammschutz vorn und hinten

## Technische Daten


	therm C 11/130	therm C 13/180	therm C 15/150
Art.-Nr. mit Schlauchtrommel	41.442 1	41.441 1	41.440 1
Art.-Nr. ohne Schlauchtrommel	41.442	41.441	41.440
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 130 bar	30 - 180 bar	30 - 150 bar
max. zulässiger Überdruck	145 bar	200 bar	170 bar
Wasserleistung	11 l/min (660 l/h)	13 l/min (780 l/h)	15 l/min (900 l/h)
Heißwasserabgabe (Zulauf 12 °C) stufenlos regelbar	12 - 80 °C	12 - 80 °C	12 - 80 °C
Dampfstufe	max. 140 °C	max. 140 °C	max. 140 °C
Düsengröße Flachstrahl	25045	25045	25055
Heizölverbrauch bei max. Heizleistung	5,1 kg/h (6,1 l/h)	5,8 kg/h (6,8 l/h)	6,0 kg/h (7,1 l/h)
Heizölverbrauch bei ΔT 45 °	3,2 kg/h (3,8 l/h)	3,8 kg/h (4,5 l/h)	4,3 kg/h (5,1 l/h)
Heizleistung	55 kW	60 kW	65 kW
Brennstofftank mit Vorratsüberwachung	25 l	25 l	25 l
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 15,0 A, 50 Hz	400 V, 8,7 A, 50 Hz	400 V, 8,7 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	3,4 kW	4,8 kW	4,8 kW
Leistungsabgabe	2,3 kW	4,0 kW	4,0 kW
Gewicht	179 kg	179 kg	179 kg
Maße ohne Schlauchtrommel in mm (L x B x H)	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●
Durchflußüberwachung	●	●	●
Brennkammervorbelüftung	●	●	●
Optisches Flammüberwachungssystem	●	●	●
Sicherheitsthermostat, löst bei über 230 °C Abgastemperatur aus	●	●	●
4-fach Sicherheitssystem mit Überlastschutz	●	●	●
Brennerstop bei Heizölmangel	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (mit Schlauchtrommel)	● 15 m NW 8	● 15 m NW 8	● 15 m NW 8
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (ohne Schlauchtrommel)	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt­pistole, durchgehend mit Flachstrahl­lanze	●	●	●
Schmutzkiller- / Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○
Feststellbremse / Wassereingangsfiler	●	●	●

# Die große Heißwasser-Serie therm



 IF-Auszeichnung '96  
für hervorragendes Design  
Industrie  
Forum  
Design  
Hannover



geländegängiges Fahrgestell,  
große Räder mit breiter Vollgummibereifung



integrierte Schlauchtrommel mit  
20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



7,5 m Anschlusskabel mit Kabelaufwicklung



Köcher für Sicherheits-Abschaltpistole,  
Turbokillerlanze und Flachstrahllanze



Exzenter-Feststellbremse

## Technische Daten

	therm 875-1	therm 895-1	therm 1165-1	therm 1525-1
Art.-Nr. mit Schlauchtrommel	41.342 1	41.352 1	41.353 1	41.348 1
Art.-Nr. ohne Schlauchtrommel	41.342	41.352	41.353	41.348
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 175 bar	30 - 195 bar	30 - 165 bar	30 - 125 bar
max. zulässiger Überdruck	190 bar	215 bar	180 bar	140 bar
Wasserleistung	14,6 l/min (875 l/h)	14,9 l/min (895 l/h)	19,4 l/min (1.165 l/h)	25 l/min (1500 l/h)
Heißwasserabgabe (Zulauf 12 °C) stufenlos regelbar	12 - 80 °C	12 - 80 °C	12 - 80 °C	12 - 80 °C
Dampfstufe	max. 140 °C	max. 140 °C	max. 140 °C	max. 140 °C
Düsengröße Flachstrahl	25045	25045	2507	2511
Heizölverbrauch bei max. Heizleistung	5,8 kg/h (6,8 l/h)	6,0 kg/h (7,1 l/h)	7,1 kg/h (8,5 l/h)	7,7 kg/h (9,2 l/h)
Heizölverbrauch bei ΔT 45 °	4,2 kg/h (5,0 l/h)	4,3 kg/h (5,1 l/h)	5,6 kg/h (6,6 l/h)	7,2 kg/h (8,5 l/h)
Heizleistung	60 kW	65 kW	78 kW	84 kW
Brennstofftank mit Vorratsüberwachung	35 l	35 l	35 l	35 l
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	400 V, 8,7 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	4,8 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW
Leistungsabgabe	4,0 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW
Gewicht	218 kg	223 kg	223 kg	223 kg
Maße ohne Schlauchtrommel in mm (L x B x H)	1050 x 800 x 1000	1050 x 800 x 1000	1050 x 800 x 1000	1050 x 800 x 1000

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●	●
Durchflussüberwachung	●	●	●	●
Brennkammervorbelüftung	●	●	●	●
Optisches Flammüberwachungssystem	●	●	●	●
Sicherheitsthermostat, löst bei über 230 °C Abgastemperatur aus	●	●	●	●
4-fach Sicherheitssystem mit Überlastschutz	●	●	●	●
Brennerstop bei Heizölmangel	●	●	●	●
Betriebsstundenzähler	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (mit Schlauchtrommel)	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (ohne Schlauchtrommel)	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschaltpistole	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○	○
Flachstrahllanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●
Feststellbremse / Wassereingangsfiler	●	●	●	●

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die elektrisch beheizte Heißwasser-Serie therm E-ST, E-M



Gehäuse aus Edelstahl



3 m Anschlußkabel ohne Stecker  
(E-ST, Stationär)



Elektro-Durchlauferhitzer



integrierte Schlauchtrommel mit  
20 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch



3 m Anschlußkabelkabel mit Stecker  
(E-M, Mobil)

## Technische Daten

	stationär	therm 601 E-ST 18	therm 601 E-ST 24	therm 601 E-ST 36	therm 871 E-ST 48	therm 891 E-ST 48
	mobil	therm 602 E-M 18	therm 602 E-M 24	therm 602 E-M 36	therm 872 E-M 48	
Art.-Nr. E-ST		41.358 5	41.358 6	41.358 7	41.358 9	41.358 8
Art.-Nr. E-M mit Schlauchtrommel		41.360 1	41.361 1	41.362 1	41.363 1	
Art.-Nr. E-M ohne Schlauchtrommel		41.360	41.361	41.362	41.363	
Baugröße / Pumpe		BG 100/AM	BG 100/AM	BG 100/AM	BG 100/AM	BG 112/AQ
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar bei Düsengröße 25045		30 - 100 bar	30 - 100 bar	30 - 100 bar	30 - 170 bar (Düse 2505)	30 - 220 bar (Düse 2505)
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar bei Düsengröße 2503		30 - 160 bar	30 - 160 bar	30 - 160 bar		
Wasserleistung bei Düsengröße 25045		10 l/min (600 l/h)	10 l/min (600 l/h)	10 l/min (600 l/h)	14,5 l/min (870 l/h) (D2505)	15 l/min (900 l/h) (D2505)
Wasserleistung bei Düsengröße 2503		8,6 l/min (516 l/h)	8,6 l/min (516 l/h)	8,6 l/min (516 l/h)		
Heißwasserabgabe (Zulauf 12 °C) stufenlos regelbar		60 °C bei 32 bar	72 °C bei 32 bar	80 °C bei 32 bar	80 °C bei 32 bar	80 °C bei 32 bar
Erwärmung des Eingangswassers bei 10 l/min		um 26 °C	um 34 °C	um 50 °C	um 46 °C (bei 14,5 l/min)	um 46 °C bei 15 l/min
Heizleistung		18 kW	24 kW	36 kW	48 kW	48 kW
Motordrehzahl		1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert		400 V, 32,6 A, 50 Hz	400 V, 41,2 A, 50 Hz	400 V, 58,6 A, 50 Hz	400 V, 80 A, 50 Hz	400 V, 80 A, 50 Hz
Anschlußwert		20,6 kW	26,6 kW	38,6 kW	53,5 kW	53,5 kW
Sicherung		50 A	63 A	80 A	80 A	80 A
Gewicht E-ST		130 kg	130 kg	140 kg	140 kg	140 kg
Gewicht E-M		178 kg	178 kg	178 kg	178 kg	178 kg
Maße E-ST in mm (B x T x H)		800 x 650 x 950	800 x 650 x 950	800 x 650 x 950	800 x 650 x 950	800 x 650 x 950
Maße E-M ohne Schlauchtrommel in mm (L x B x H)		790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	790 x 590 x 980	

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●	●	●	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●	●	●	●	●
4-fach Sicherheitssystem mit Überlastschutz	●	●	●	●	●	●
Betriebsstundenzähler	●	●	●	●	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●	●	●	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (mit Schlauchtrommel)	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	● 20 m NW 8	
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch (ohne Schlauchtrommel)	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●	●	●	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○	○	○	○	○
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●	●	●	●	●
WassereingangsfILTER	●	●	●	●	●	●
Fernbedienung	○	○	○	○	○	○
Münzprüfer mit Restwertanzeige	○	○	○	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option



Gehäuse aus Edelstahl



stufenlose Temperaturregelung über digitalen Thermostat



mit integriertem Betriebsstundenzähler für Hochdruck- und Brennstoffpumpe



groß dimensioniertes Edelstahlmanometer  
Schalter für Zusatzmittelpumpe



Münzprüfer und Fernbedienung für bis zu 4 Reinigungsprogramme (Option)

Abgaskamin Ø 200 mm

## Technische Daten

### therm 895 ST

### therm 1165 ST

Art.-Nr.	41.352 5	41.353 5
Arbeitsdruck, stufenlos regelbar	30 - 195 bar	30 - 165 bar
max. zulässiger Überdruck	215 bar	180 bar
Wasserleistung	14,9 l/min (895 l/h)	19,4 l/min (1.165 l/h)
Heißwasserabgabe (Zulauf 12 °C) stufenlos regelbar	12 - 80 °C	12 - 80 °C
Dampfstufe	max. 140 °C	max. 140 °C
Düsengröße Flachstrahl	25045	2507
Heizölverbrauch bei max. Heizleistung	6,0 kg/h (7,1 l/h)	7,1 kg/h (8,5 l/h)
Heizölverbrauch bei ΔT 45 °	4,3 kg/h (5,1 l/h)	5,6 kg/h (6,6 l/h)
Heizleistung	65 kW	78 kW
Brennstofftank mit Vorratsüberwachung	25 l	25 l
Motordrehzahl	1.400 U/min	1.400 U/min
Elektrischer Anschlußwert	400 V, 12 A, 50 Hz	400 V, 12 A, 50 Hz
Leistungsaufnahme	7,5 kW	7,5 kW
Leistungsabgabe	5,5 kW	5,5 kW
Gewicht	235 kg	240 kg
Maße in mm (B x T x H)	800 x 650 x 1600	800 x 650 x 1600

## Lieferumfang

Totalstop-System mit verzögerter Motorabschaltung	●	●
Sicherheitsabschaltung	●	●
Durchflussüberwachung	●	●
Brennkammervorbelüftung	●	●
Optisches Flammüberwachungssystem	●	●
Sicherheitsthermostat, löst bei über 230 °C Abgastemperatur aus	●	●
4-fach Sicherheitssystem mit Überlastschutz	●	●
Brennerstop bei Heizölmangel	●	●
Betriebsstundenzähler	●	●
Reinigungsmittelansaugung	●	●
Stahlgewebe-Hochdruckschlauch	● 10 m NW 8	● 10 m NW 8
Sicherheits-Abschalt pistole	●	●
Turbokillerlanze mit Edelstahlrohr	○	○
Flachstrahl lanze mit Edelstahlrohr	●	●
WassereingangsfILTER	●	●
Fernbedienung	○	○
Münzprüfer mit Restwertanzeige	○	○
Automatik-Schlauchaufroller	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

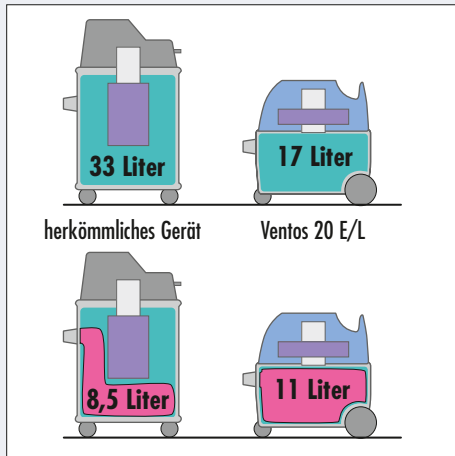
# Die Naß- und Trockensauger Ventos

## Optimal nutzbares Volumen beim Trockensaugen

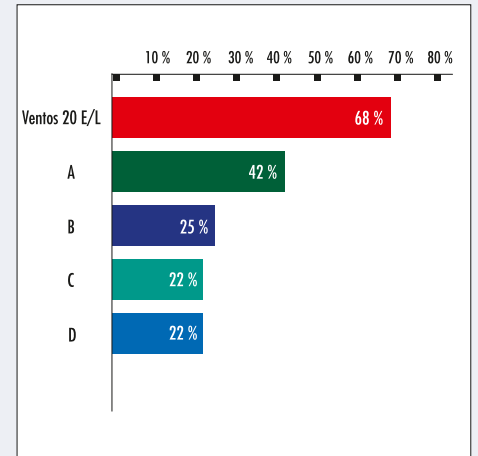
Das neue innovative Konstruktionsprinzip maximiert den zur Verfügung stehenden Raum für das Saugen mit Filtersack.

Der Filtersack kann im Behälter einen deutlich größeren Raum einnehmen als Filtersäcke in vergleichbaren Geräten.

- Antriebseinheit
- Filterelement
- verfügbares Behältervolumen
- tatsächliches Filtersackvolumen



Zum Vergleich: Volumen Filtersack im Verhältnis zum Behältervolumen (A - D: Wettbewerber)



## Gerätesteckdose mit Anlauf- und Abschaltautomatik

Die Gerätesteckdose ermöglicht den direkten Anschluß von absaugbaren Elektrogeräten. Die Anlaufverzögerung schaltet Turbine und angeschlossenes Elektrogerät zeitverzögert an und verhindert damit Stromspitzen beim Einschalten und das mögliche Auslösen der Sicherung. Die Abschaltverzögerung sorgt dafür, daß durch den Nachlauf der Turbine Reststaub aus dem Saugschlauch gesaugt wird und der Schlauch immer sauber abgelegt werden kann.

## Elektronische Niveauekontrolle

Beim Saugen von Flüssigkeiten schalten 2 Elektroden bei Erreichen des Flüssigkeits-höchststandes selbständig die Turbine ab.

## Zubehörboard

An der Gehäuserückseite befindet sich ein praktisches Aufnahmeboard für das Serienzubehör, welches damit immer mitgeführt werden kann, stets griffbereit ist und bei Bedarf schnell gewechselt werden kann.

## Blasluftanschluß

Die Naß- und Trockensauger Ventos verfügen über eine serienmäßige Blasluftfunktion.

## Filterelemente aus PES-Vlies

Die Filterelemente sind schmutzabweisend, waschbar und extrem langlebig. Sie können ohne Werkzeug problemlos ausgetauscht werden.

## Elektronische Saugkraftregulierung

Die Saugkraftregulierung sorgt dafür, daß die Saugleistung nur so hoch ist, wie sie benötigt wird. Zusätzlich wird verhindert, daß angeschlossene Saugdüsen oder Schleifwerkzeuge durch zu hohe Saugleistung an glatten Untergründen 'kleben' bleiben.

## Hoher Bewegungskomfort und hohe Standsicherheit

Durch das äußerst kompakte und abgerundete Design können die neuen Ventos selbst auf Treppen und Gerüsten bequem getragen und bewegt werden. Die kompakte Bauform mit niedrigem Schwerpunkt garantiert einen sicheren Stand selbst auf unebenen Untergründen sowie beim Transport in Fahrzeugen.

# Die Naß- und Trockensauger Ventos



ergonomischer Trage- und Fahrgriff, versenkbar



Gerätesteckdose mit Anlauf- und Abschaltverzögerung



elektronische Saugkraftregulierung



7,5 m Gummianschlusskabel mit Kabelaufwicklung



große Räder mit stabiler Stahlachse



Lenkrollen

## Technische Daten

### Ventos 20 E/L

### Ventos 30 E/L

Art.-Nr.	58.391 0	58.393 0
Elektrischer Anschlußwert	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme / Gerätesteckdose	400 - 1200 W / 2400 W	400 - 1200 W / 2400 W
Absicherung	16 A	16 A
Volumenstrom max. (Turbine)	3200 l/min	3200 l/min
Unterdruck max. (Turbine)	20.000 Pa, 200 mbar	20.000 Pa, 200 mbar
Schalldruckpegel	72 dB(A)	72 dB(A)
Behältervolumen	17 l	32 l
Schutzart	IP x 4	IP x 4
Staubklasse	L	L
Gewicht	12 kg	13 kg
Maße in mm (L x B x H)	485 x 380 x 445	485 x 380 x 550

## Lieferumfang

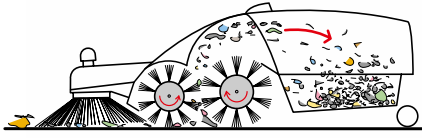
Abschaltelektroden	●	●
elektronische Saugkraftregulierung	●	●
Gerätesteckdose	●	●
Blasluftanschluß	●	●
Anschlußkabel 7,5 m Gummi	●	●
Saugschlauch Ø 36 mm x 3,5 m	●	●
Bodendüse mit separaten Gummilippen zum Naßsaugen	●	●
2 Verlängerungen 500 mm Edelstahl	●	●
Staubbeutel	●	●
Handrohr, gebogen	●	●
Fugendüse 200 mm	●	●
Polsterdüse	●	●
Saugpinsel	●	●

● serienmäßige Ausstattung ○ Option

# Die Kehrmaschinen

## Kränzle 2 + 2

Handkehrmaschine mit Doppelwalzen-Überwurfprinzip



Arbeitsbreite 800 mm  
gegenläufig rotierende Seitenbesen



Sammelbehälter und Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff, Sammelbehälter mit 40 Litern Fassungsvermögen



Extra große Lafräder mit Naturgummi-Bereifung für optimale Kraftübertragung  
beidseitige Entlüftungsschlitze mit Staubfilter



Seitenbesen und Walzenbürsten aus hochverschleißfestem Nylon  
stufenlose Höhenverstellung der Seitenbesen



platzsparendes Verstauen durch einklappbaren Handbügel

Gewicht 16 kg  
Art.-Nr. 50.076

## Kränzle 1+1

Handkehrmaschine mit Kehrschaufel-Prinzip



Arbeitsbreite 670 mm



Sammelbehälter aus schlagfestem Kunststoff mit 40 Litern Fassungsvermögen  
Gehäuse aus Aluminium-Druckguß



extra große Lafräder mit Vollgummi-Bereifung für optimale Kraftübertragung



rotierender Seitenbesen  
Seitenbesen und Walzenbürste aus hochverschleißfestem Nylon



stufenlose Höhenverstellung des Seitenbesens und der Walzenbürste

Gewicht 24 kg  
Art.-Nr. 50.077



# Hochdruckreiniger-Zubehör

## Stahlgewebe-Hochdruckschläuche



	K 7/120, 10/120	Silent 120, K 1151	K 1151 T	K 2160 - K 2175 TS	K 2160 - K 2175 TS T	Profi 160 - 15/120 TS T	quadro 11/140 - 9/170 TS T	quadro 599 TS T, 799 TS T	quadro 899 TS T	quadro 1000 - 1500 TS	quadro 800 - 1500 TS T	D 30/180, D 26/250 TS T	Profi-Jet B 13/150, B 10/200	Profi-Jet B 16/220, B 20/220	Profi-Jet B 16/250	B 170 T - B 230 T	B 270 T	therm CA ohne Trommel	therm CA mit Trommel	therm C ohne Trommel	therm C mit Trommel	große therm ohne Trommel	große therm mit Trommel
10 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.416	•	•		•									•										
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 40.170			•				•																
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 48.015					•																		
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.829						•																	
20 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.416 1	•	•		•				•					•										
10 m, NW 8, 230 bar, 1SN Art.-Nr. 44.878	•	•		•						•			•	•					•		•		
15 m, NW 8, 230 bar, 1SN Art.-Nr. 44.879	•	•		•					•	•			•	•					•	•	•	•	•
10 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.081	•	•		•						•			•	•	•				•	•	•	•	•
20 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.083	•	•		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
20 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 44.381 2																							•
25 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.084										•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
30 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.080										•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

## Stahlgewebe-Hochdruckschläuche, Lebensmittelausführung



10 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.416 2	•	•		•									•										
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 40.170 1			•				•																
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 48.015 1					•																		
15 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.829 1						•																	
20 m, NW 6, 210 bar, 1SN Art.-Nr. 43.416 3	•	•		•				•					•										
10 m, NW 8, 400 bar, 1SN Art.-Nr. 41.081 1	•	•		•						•			•	•	•				•		•		•
15 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.082 1	•	•		•					•	•			•	•					•	•	•	•	•
20 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.083 1	•	•		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
25 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.084 1										•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
30 m, NW 8, 400 bar, 2SN Art.-Nr. 41.080 1										•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



Schlauchverbinder Art.-Nr. 13.286



Verschraubung, drehbar Art.-Nr. 13.360 2



Adapter M 22, drehbar, für Schlauchtrommel  
41.259, ab 07/08 Art.-Nr. 13.250

## Schlauchtrommel-Nachrüstätze



- mit 15 m Stahlgewebe-Hochdruckschlauch  
für 1151/Silent ab Mai 2009 Art. Nr. 40.184 2  
für K 2000 Serie Art.-Nr. 48.100 1



- mit Stahlgewebe-Hochdruckschlauch,  
therm CA/C, 15 m, 230 bar Art.-Nr. 44.152 1  
therm große Baureihe, 20 m, 400 bar Art.-Nr. 44.152

## Automatik-Schlauch-Aufroller



- Edelstahlausführung  
- mit automatischem Federrückzug  
- max. 100 °C  
für 20 m HD-Schlauch NW 8 Art.-Nr. 41.259 7  
für 30 m HD-Schlauch NW 8 Art.-Nr. 41.259 8

## Wandhalterung













- Edelstahlausführung  
- schwenkbar  
für Automatik-Schlauch-Aufroller 20 m Art.-Nr. 41.260 1  
für Automatik-Schlauch-Aufroller 30 m Art.-Nr. 41.260 2

## Adapter

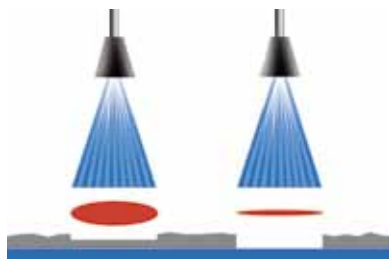


für direkten Kaminanschluß Ø 200 mm,  
für alle therm-Geräte geeignet Art.-Nr. 44.192

		K 7/120, Silent 120	K 10/120	K 1151, K 1151 T	K 2160 TS T, K 2175 TS T	K 2195 TS T	Profi 160 TS T, Profi 175 TS T	Profi 195 TS T	Profi 15/120 TS T	quadro 11/140 TS T, 12/150 TS T	quadro 9/170 TS T	quadro 599 TS T - 899 TS T	quadro 800 TS T - 1200 TS T	quadro 1500 TS T	D 30/180 TS T, D 26/250 TS T	Profi-Jet B 13/150, B 10/200	Profi-Jet B 16/220, B 16/250	Profi-Jet B 20/220	B 170 T, B 240 T	B 200 T, B 270 T	B 230 T	therm CA 11/130 - CA 15/120	therm C 11/130 - C 15/150	therm 875-1 - therm 1165-1	therm 1525-1		
<b>Rohrreinigungsschlauch mit Düse</b>																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10 m Art.-Nr. 41.058 1</li> <li>- 15 m Art.-Nr. 41.058</li> <li>- 20 m Art.-Nr. 41.058 2</li> <li>- 25 m Art.-Nr. 41.058 3</li> <li>- 30 m Art.-Nr. 41.058 4</li> <li>- Düsengröße KN 045 serienmäßig</li> <li>- mit zusätzlicher Frontbohrung: gleiche Artikel-Nr. mit Zusatz - F -, z.B. „41.058 F“ bei Bestellung Gerätetyp angeben</li> <li>Option: Kugelkopfdüse oder rotierende Rohrreinigungsdüse</li> </ul>																										
<b>Saugschlauch</b>																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schlauchlänge 3 m, mit Ansaugfilter</li> </ul>																										
<b>Staub- und Wassersaug-Set</b>																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- min. 10 l/min</li> <li>- min. 120 bar</li> <li>- Schlauchlänge 3 m</li> <li>- Düsengröße D00045 serienmäßig bei Bestellung Gerätetyp angeben</li> </ul>																										
	Art.-Nr. 41.096																										
<b>Schlammsauger</b>																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schlauchlänge 3 m</li> <li>- Düsengröße D00045 serienmäßig bei Bestellung Gerätetyp angeben</li> </ul>																										
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Edelstahlausführung</li> <li>- Düsengröße D00045 serienmäßig bei Bestellung Gerätetyp angeben</li> </ul>																										
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schlammsauger-Aufsatz rechteckig</li> </ul>																										
	Art.-Nr. 41.802																										
<b>Sandstrahlset</b>																											
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- max. 19 l/min,</li> <li>- max. 250 bar</li> </ul>																										
	Art.- Nr. 41.068																										
<b>WassereingangsfILTER</b>																											
	Art.- Nr. 13.300																										
	mit Überwurfmutter Art.- Nr. 13.300 3																										

# Hochdruckreiniger-Zubehör

## Die Kränzle-Messerdüse



Düsen im Vergleich:

**Links:**  
normale Flachstrahldüse

**Rechts:**  
die Kränzle **Messerdüse (M)**  
mit **deutlich schmalere**  
Flachstrahl

Die Aufprallfläche des Hochdruckstrahles ist um ca. 3/4 kleiner als bei herkömmlichen Flachstrahldüsen. Der gleiche Druck wirkt auf nur 1/4 der bisherigen Aufprallfläche, was zu ca. 4-fachem Aufpralldruck und damit enorm verbesserter Reinigungsleistung führt.

## Flachstrahlwanne mit Edelstahlrohr



Düse	400 mm	500 mm	600 mm	Art.-Nr.	K 7/120, Silent 120	K 10/120	K 115T, K 1151 T	K 2160 TS T, K 2175 TS T	K 2195 TS T	Profi 160 TS T, Profi 175 TS T	Profi 195 TS T	Profi 15/120 TS T	quadro 11/140 TS T, 12/150 TS T	quadro 9/170 TS T	quadro 599 TS T	quadro 799 TS T	quadro 899 TS T	quadro 800 TS T	quadro 1000 TS T	quadro 1200 TS T	quadro 1500 TS T	D 30/180 TS T	D 26/250 TS T	Profi-Jet B 13/150, B 16/220	Profi-Jet B 10/200	Profi-Jet B 20/220	Profi-Jet B 16/250	B 170 T, B 240 T	B 200 T, B 270 T	B 230 T	therm CA 11/130 - 12/150	therm CA 15/120	therm C 11/130 - 13/180	therm C 15/150	therm 875-1, therm 895-1	therm 1165-1	therm 1525-1									
Düse M20028	400 mm	○	Art.-Nr. 12.392 5-M20028	●																																										
Düse M2003	400 mm	○	Art.-Nr. 12.392 5-M2003					●	●				●												●																					
Düse M20042	400 mm	●	Art.-Nr. 12.392 5-M20042	●					●																																					
Düse M20045	400 mm	●	Art.-Nr. 12.392 5-M20045			●	●						●		●													●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Düse M20032	500 mm	○	Art.-Nr. 12.393-M20032					●	●				●												●																					
Düse M20042	500 mm	●	Art.-Nr. 12.393-M20042	●					●																																					
Düse M2007	500 mm	●	Art.-Nr. 12.393-M2007										●											●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
Düse M20035	600 mm	○	Art.-Nr. 12.392 2-M20035												●																															
Düse M20045	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-M20045			●	●						●		●													●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Düse D2504	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-D2504															●																												
Düse D25045	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-D25045			●	●						●		●													●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Düse D2505	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-D2505															●						●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Düse D2506	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-D2506														●																													
Düse D2507	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-D2507										●														●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Düse M2510	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-M2510																																											●
Düse M2511	600 mm	●	Art.-Nr. 12.392 2-M2511																																											●

## Flachstrahlwanne mit Edelstahlrohr und Regeldüse



Düse D2503	400 mm	○	Art.-Nr. 41.0532-D2503	●									●																																			
Düse D25045	400 mm	●	Art.-Nr. 41.0532-D25045		●	●	●						●		●													●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Düse D2505	400 mm	●	Art.-Nr. 41.0532-D2505																●						●			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Düse D25055	400 mm	●	Art.-Nr. 41.0532-D25055																																												●	
Düse D2507	400 mm	●	Art.-Nr. 41.0532-D2507										●															●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●









<p><b>Bodendüse</b></p>  <p>mit separaten Gummilippen zum Naßsaugen</p> <p>Art.-Nr. 58.402 1</p>	<p><b>Saugpinsel</b></p>  <p>zum schonenden Absaugen empfindlicher Oberflächen</p> <p>Art.-Nr. 58.400 8</p>
<p><b>Bodendüse</b></p>  <p>zum Absaugen von großen Flächen</p> <p>Art.-Nr. 58.401 0</p>	<p><b>Saug-Striegel</b></p>  <p>speziell für die Tierpflege</p> <p>Art.-Nr. 58.401 9</p>
<p><b>Bodendüse 450 mm Aluminium</b></p>  <p>zum Absaugen von großen Flächen, mit Bürsteneinsatz und Gummilippeneinsatz</p> <p>Art.-Nr. 58.402 8</p>	<p><b>Saug-Bürste</b></p>  <p>speziell für die Tierpflege</p> <p>Art.-Nr. 58.402 0</p>
<p><b>Teppichdüse (umschaltbar)</b></p>  <p>zum Absaugen von Teppichen und von glatten Flächen</p> <p>Art.-Nr. 58.401 8</p>	<p><b>Verlängerung 2 x 500 mm Edelstahl</b></p>  <p>Art.-Nr. 58.403 0</p>
<p><b>Turbobürste</b></p>  <p>mit angetriebener Bürstenwalze zum Absaugen von Teppichen</p> <p>Art.-Nr. 58.402 4</p>	<p><b>Handrohr, gebogen</b></p>  <p>Art.-Nr. 58.402 9</p>
<p><b>Schrägrohrdüse Gummi</b></p>  <p>flexible Düse zum Aussaugen schwer zugänglicher Stellen</p> <p>Art.-Nr. 58.402 2</p>	<p><b>Saugschlauch DN 36 x 3,5 m</b></p>  <p>Art.-Nr. 45.281 9</p>
<p><b>Fugendüse 200 mm</b></p>  <p>zum Aussaugen schmaler Stellen</p> <p>Art.-Nr. 58.400 7</p>	<p><b>Saugschlauch DN 27 x 3,5 m</b></p>  <p>zum Anschluß an absaugbare Elektrogeräte</p> <p>Art.-Nr. 58.408 0</p>
<p><b>Fugendüse 300 mm</b></p>  <p>zum Aussaugen schmaler Stellen</p> <p>Art.-Nr. 58.402 3</p>	<p><b>Schlauchverbinder</b></p>  <p>zum Verbinden von zwei Saugschläuchen DN 36</p> <p>Art.-Nr. 58.404 3</p>
<p><b>Breitdüse</b></p>  <p>zum Aussaugen schwer zugänglicher schmaler Stellen</p> <p>Art.-Nr. 58.401 2</p>	<p><b>Staubbeutel</b></p>  <p>(5-er Packung) Ventos 20 E/L</p> <p>Art.-Nr. 45.440 0</p>
<p><b>Polsterdüse</b></p>  <p>zum Reinigen von textilen Flächen</p> <p>Art.-Nr. 58.400 9</p>	<p><b>Staubbeutel</b></p>  <p>(5-er Packung) Ventos 30 E/L</p> <p>Art.-Nr. 45.440 1</p>
<p><b>Universal-Bürstendüse</b></p>  <p>zum gleichzeitigen Absaugen und Bürsten</p> <p>Art.-Nr. 58.401 7</p>	<p><b>Hauptfilterfilterpatrone aus PES-Flies Ventos 20 E/L, 30 E/L</b></p>  <p>Art.-Nr. 45.440 3</p>

# Kränzle-weltweit...

# kränzle®

HOCHDRUCKREINIGER



I. Kränzle GmbH, Elpke 97 D - 33605 Bielefeld, Telefon 05 21 / 9 26 26 - 0, Telefax 05 21 / 9 26 26 40

...mehr Informationen: [www.kraenzle.com](http://www.kraenzle.com)



Kränzle therm  
Designauszeichnung 1996



Kränzle Profi  
Designauszeichnung 2008



Kränzle Kehrmaschine  
Auszeichnung für Hohe Designqualität  
Design-Innovationen '94  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen



Zertifikat Jahresieger 2005/06  
-Beste Marke des Jahres-  
Brancheninformationsdienst  
'markt intern'



Zertifikat Jahresieger 2006/07  
-Beste Marke des Jahres-  
Brancheninformationsdienst  
'markt intern'



TÜV-Urkunde über  
Fertigungsstättenbesichtigung



Zertifikat



Patentschrift Deutschland



Patentschrift USA



Patentschrift international

Kränzle 2010 Best.-Nr. 30.300 10 - Technische Änderungen vorbehalten.